# HIGH EFFICIENCY XH

1 Alberi rettificati nelle sedi dei cuscinetti e della tenuta, sovradimensionati rispetto ai parametri standard di utilizzo, equilibrati dinamicamente.
2 Motore Asincrono trifase a gabbia di scoiattolo, classe d'isolamento H(180°C). A secco, raffreddato dal liquido circostante. Grado di protezione IP68. Il motore, è progettato per lavoro continuo o intermittente, con un massimo squilibrio di tensione tra le fasi del 5%.
3 Cuscinetti sovradimensionati, radiali a sfere lubrificati a vita esenti da manutenzione.
4 Camera olio L'olio lubrifica e raffredda le tenute, ed emulsiona eventuali infiltrazioni di acqua.
La pompa è dotata di due sistemi di tenuta per il perfetto isolamento tra il motore elettrico e il liquido pompato.
Tenuta superiore: Ceramica/Grafite.
5 Tenuta inferiore: meccanica, carburo di silicio / carburo di silicio / viton.
6 Le giranti realizzate con uno speciale profilo palare autopulente anti-intasamento, sono progettate per garantire alto rendimento idraulico e bassi consumi energetici.

1 Shafts grided down in ball bearings and mechanical seals seats, over-dimensioned respect to standard parameters of use.
2 Motor asynchronous threephase squirrel cage type, insulation class H(180°C). Dry motor, cooled by surrounding liquid. Protection degree IP 68. The motor is projected for continuous or intermittent operation, with 5% maximum voltage unbalance between phases.
3 Ball bearings overdimensioned, life lubricated, maintenance free.
4 Oil chamber oil lubricates and cools the seals and emulsifies eventual water infiltrations.
This electric pump has two types of seals for a perfect insulation between the electric motor and the pumped liquid.
Upper seal: Ceramic/Graphite.
5 Lower seal: mechanical, Silicon Carbide / Silicon Carbide / Viton.
6 Rotors: made with a special self-cleaning anti-clogging blade profile, they are designed to provide high hydraulic efficiency and low energy consumption.

1 Les arbres rectifiés dans les sièges des roulements et de la garniture mécanique, surdimensionés par rapport aux paramètres standard d'utilisation, équilibrés dynamiquement.
2 Moteur asynchrone triphasé à cage d'écureuil, classe d'isolation H(180°C). À sec, refroidi par le liquide environnant. Degré de protection IP68. Le moteur est dessiné pour le service continu ou intermittent, régulièrement espacés et avec max. 5% de déséquilibre de tension entre les phases.
3 Roulements surdimensionnés, radiaux, à sphères lubrifiées à vie, exemptes d'entretien.
4 Chambre huile L'huile lubrifie et refroidit les garnitures mécaniques et émulsionne les infiltrations d'eau éventuelles. Deux garnitures mécaniques assurent la parfaite isolation entre le moteur électrique et le liquide pompé.
Garniture supérieure: céramique/carbone.
5 Garniture inférieure: mécanique, carbure de silicium / carbure de silicium / viton.
6 Rotors: construits avec une lame profil autonettoyant et anti-colmatage spécial, sont conçus pour offrir un rendement hydraulique élevé et basse consommation d'énergie.

1 Welle Lagerung und Abdichtung durch überdimensionierte Wälzlager bzw. Dichtungsträger.
2 Motor Asynchroner Drehstrom-Käfigläufermotor, Isolationsklasse H (180°C). Trockener Motor, gekühlt durch Umgebungsflüssigkeit. Schutzart IP 68. Der Motor ist für kontinuierlichen oder intermittierenden Betrieb mit einer maximalen Spannungsunsymmetrie von 5 % zwischen den Phasen ausgelegt.
3 Wälzlager überdimensioniert, dauergeschmiert und wartungsfrei.
4 Ölkammer Öl schmiert und kühlt die Dichtungen und emulgiert bei evtl. Leckage.
Doppeltwirkendes Dichtsystem garantiert optimale Abdichtung zwischen Motor und Fördermedium
Obere Dichtung: Gleitringdichtung Kohle / Keramik.
5 Untere Dichtung: Gleitringdichtung Siliziumkarbid / Siliziumkarbid / Viton.
6 Mehrkanallaufräder: die Mehrkanallaufräder weisen ein spezielles selbstreinigendes Schaufelprofil auf. Sie sind für den hohen hydraulischen Wirkungsgrad und niedrigen Energieverbrauch ausgelegt.

1 Ejes rectificado en la base de los cojinetes y base de la mecánica, sobredimensionado respecto a los parámetros estándar de uso y equilibrados dinámicamente.
2 Motor asincrónico trifásico con jaula, aislamiento H(180°C). En seco, enfriado por el liquido. Grado de protección IP68. El motor, esta preparado para trabajar continuamente o intermitentemente, con un máximo desequilibrio de tensión entre las fases del 5%.
3 Cojinetes sobredimensionados, radiales y esferas lubrificados indefinidamente, sin necesidad de mantenimiento.
4 Cámara de aceite que lubrifica y enfría los precintos y emulsiona las eventuales infiltraciones de agua.
La bomba está dotada de dos sistemas de sellado para el perfecto aislamiento entre el motor eléctrico y el líquido bombeado.
Sellado/precintado superior: mecánica, grafito/cerámica.
5 Sellado/precintado inferior: mecánica, carburo y silicio/carburo y silicio/viton.
6 Impulsores: hechos con una hoja de perfil autolimpiador, anti-obstrucción, están diseñados para garantizar un alto rendimiento hidráulico y bajo consumo de energía.

1 Валы, отшлифованные в местах посадки подшипников и уплотнения, рассчитанные с запасом относительно стандартных рабочих параметров, динамически отбалансированы.
2 Трехфазный Двигатель асинхронный трехфазный с короткозамкнутым ротором, класс изоляции H(180°C). Сухой двигатель, охлаждаемый окружающей жидкостью. Степень защиты IP 68. Двигатель рассчитан на непрерывную или повторно-кратковременную работу с асимметрией напряжения между фазами не более 5%.
3 Подшипники рассчитаны с запасом, радиального типа с шариками со смазкой на весь срок службы, не требующие тех. обслуживания.
4 Масляная камера служит для смазки и охлаждения прокладок, а также для эмульгирования просочившейся воды.
Насос снабжен двумя системами герметизации для обеспечения идеальной изоляции между электродвигателем и перекачиваемой жидкостью.
Верхнее уплотнение: керамика/графит
5 Нижнее уплотнение: механическое, карбид кремния / карбид кремния / витон.
6 Рабочие колеса имеют специальный профиль лопастей для самоочистки и предотвращения засорения. Они спроектированы для обеспечения высокого гидравлического КПД и низкого энергопотребления.

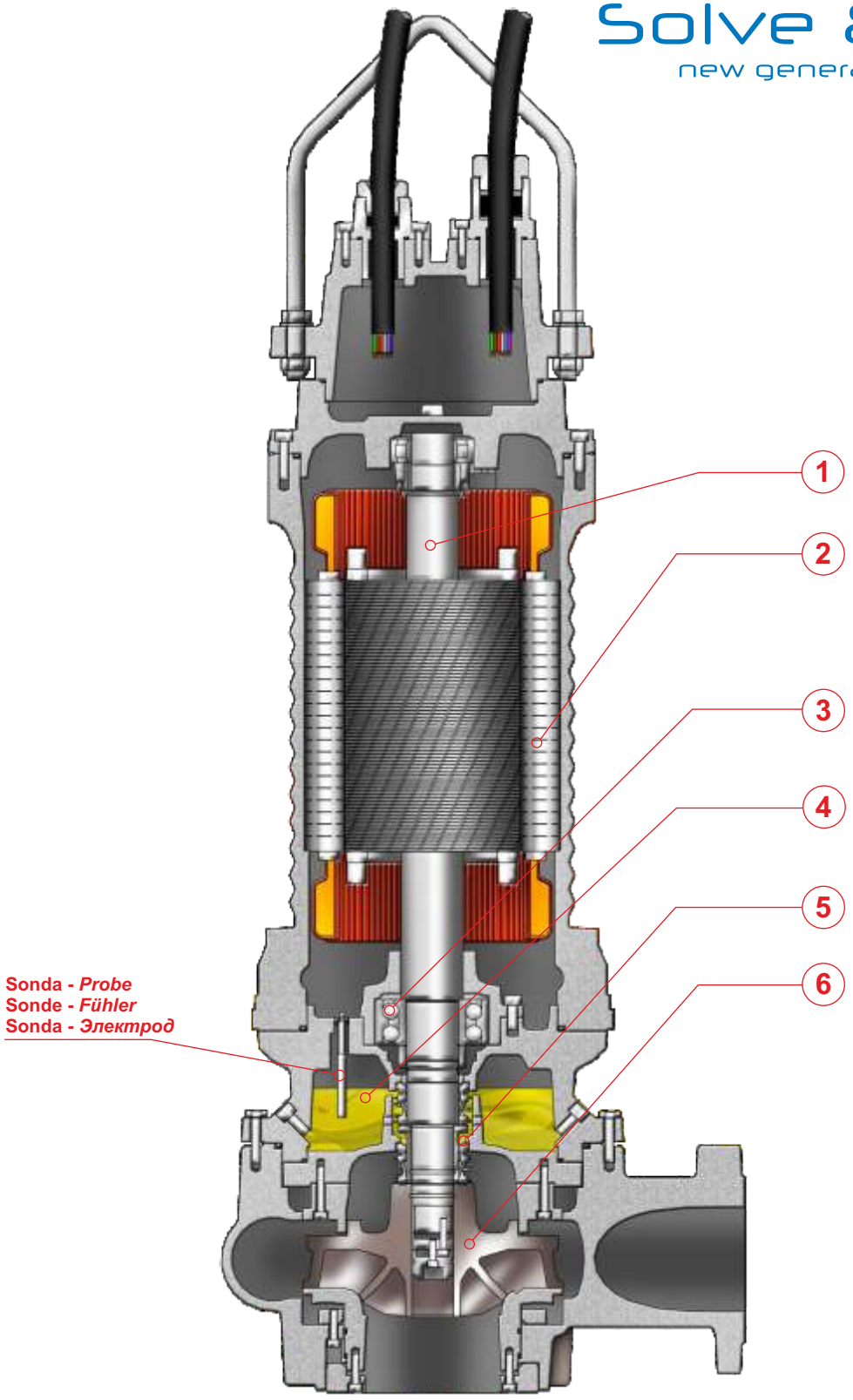
# XH HIGH EFFICIENCY

**Elettropompe sommergibili multicanale “alto rendimento” in acciaio inossdibile AISI 316**
***Submersible multichannel pumps of "high efficiency" stainless steel AISI 316***
**Pompes submersibles multivoies "à haut rendement" en acier inoxydable AISI 316**
***Tauchmotorpumpen mit Mehrkanallaufrad “Hochleistung” aus Edelstahl AISI 316***
**Electro-Bombas sumergibles multicanales de "alta eficiencia" en acero inoxidable AISI 316**
***Многоканальные погружные насосы высокой производительности AISI 316***



Solve & Save
new generation pumps

PREMIUM EFFICIENCY IE3 MOTOR




X

# HIGH EFFICIENCY XH

## IMPIEGHI

Le elettropompe sommergibili multicanale ad “alto rendimento” con profilo palare autopulente possono essere utilizzate in quasi tutte le applicazioni; sono impiegate prevalentemente per il pompaggio di reflui civili anche non grigliati, contenenti corpi solidi e materiali fibrosi, acque di processo, fanghi civili e industriali, pozzi di raccolta acque usate in generale.

## PARTICOLARITÀ COSTRUTTIVE

Elettropompe sommergibili di robusta e compatta costruzione, motori elettrici alloggiati in vano a tenuta stagna, collegati mediante alberi di lunghezze ridotte alle giranti situate in voluta tramite interposizione di camera olio tra parte idraulica e motore elettrico.

## MATERIALI

| | |
|---|---|
| Fusioni principali | Acciaio inossidabile AISI 316 |
| Girante | Acciaio inossidabile AISI 316L |
| Cavo elettrico | Neoprene H07RN/F |
| Albero | Acciaio inossidabile AISI 316L |
| O-rings | Viton |
| Bullonerie | Classe A4 - AISI 316 |
| Tenuta meccanica | Carburo di silicio / Silicio / Viton. |

## APPLICATION

The submersible multichannel "high performance" pumps with self-cleaning blade profile can be used in almost any application; they are mainly used for the pumping of domestic effluent containing solids and fibrous materials, process water, civil and industrial sludge, waste water sumps in general.

## CONSTRUCTION DATA

Submersible electric pumps, robust in construction, watertight electric motors accommodated in compartment, connected, by shafts of reduced lengths, to the impellers situated at the pump casing by the interposition of oil chamber between the hydraulic side and the electric motor.

## MATERIALS

| | |
|---|---|
| Motor housing | Stainless Steel AISI 316 |
| Impeller | Stainless Steel AISI 316L |
| Electric cable | Neoprene H07RN/F |
| Shaft | Stainless Steel AISI 316L |
| O-rings and lip seal | Viton |
| Bolts | A4 class - AISI 316 |
| Mechanical seal | Silicon Carbide / Silicon /Viton |

## APPLICATIONS

Les pompes submersibles multivoies de «haute performance avec pales autonettoyantes peuvent être utilisées dans n'importe quelle application ; elles sont principalement utilisées pour le pompage des effluents domestiques également pas grillés, contenant des matières solides et des matériaux fibreux, eaux de traitement, boues civiles et industrielles, puits pour la collecte des eaux usées en général.

## PARTICULARITÉ DE CONSTRUCTION

Pompes submersibles robustes et compactes, moteurs électriques logés en enceinte étanche, reliés par des arbres de longueurs réduites aux roues, avec interposition d'une chambre à huile entre la partie hydraulique et le moteur électrique.

## MATÉRIAUX

| | |
|---|---|
| Moulures principales | Acier inoxydable AISI 316 |
| Roue | Acier inoxydable AISI 316L |
| Câble électrique | Néoprène H07RN/F |
| Arbre | Acier inoxydable AISI 316/L |
| O-ring et joints | Viton |
| vis | Classe A4 - AISI 316 |
| Garniture mécanique | Carb. de silicium / silicium / viton |

## EINSATZBEREICHE

Die Hochleistungs-Tauchmotorpumpen mit Mehrkanallaufrad mit selbstreinigendem Schaufelprofil bieten vielfältige Einsatzmöglichkeiten. Sie werden vorwiegend zur Förderung von häuslichen auch nicht gefilterten Abwässern mit Fest- und Faserstoffgehalt, Prozesswasser, Schlamm, gesammeltes Wasser.

## AUSFÜHRUNG

Robuste Tauchmotorpumpe mit wasserdichtem Motor, kompakte Bauart, Laufrad im Pumpengehäuse durch Ölkammer zum Motor getrennt.

## WERKSTOFFE

| | |
|---|---|
| Motorgehäuse | Edelstahl AISI 316 |
| Laufrad | Edelstahl AISI 316L |
| Anschlusskabel | Neoprene H07RN/F |
| Welle | Edelstahl AISI 316L |
| Wellendichtring und O-Ringe | Viton |
| Schrauben | Edelstahl AISI 316 |
| Gleitringdichtung | Siliziumkarbid / Siliziumkarbid/Viton |

## UTILIZACION

Las electro-bombas sumergibles multicanales de "alto rendimiento" con perfil de auto-limpieza de la hoja pueden ser utilizadas en casi cualquier aplicación; son utilizadas principalmente para el bombeo de aguas residuales, sin rejillas, que contienen cuerpos sólidos y materiales fibrosos, aguas de proceso, lodos civiles e industriales , colectores de aguas residuales en general.

## DIFERENCIAS PRINCIPALES

Son bombas sumergibles de robusta y compacta construcción, motores eléctricos situados en compartimento separado, conectadas mediante ejes cortos con los impulsores interpuestos con una cámara de aceite entre la parte hidráulica i el motor eléctrico.

## MATERIALES

| | |
|---|---|
| Aleaciones principales | Acero inoxidable AISI 316 |
| Impulsor (turbina) | Acero inoxidable AISI 316L |
| Cable eléctrico | Neopreno H07RN/F |
| Eje | Acero inoxidable AISI 316L |
| Anillo de sellados y O-Rings | Viton |
| Tornillos | Clase A4 - AISI 316 |
| Sello mecánico | Carburo de silicio / silicio / viton |

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Многоканальные погружные насосы высокой производительности с самоочищающимся профилем могути спользоваться почти для любых применений; они используются, в основном, для перекачки хозбытовых стоков, в том числе неочищенных, с содержанием твердых частиц и волокнистых материалов, техническойводы, промышленных и бытовых отходов и, в целом, для отстойников сточных вод.

## КОНСТРУКЦИОННЫЕ ОСОБЕННОСТИ

Погружные электронасосы с прочной и компактной конструкцией. Электродвигатели размещены в секции с герметичным уплотнением и соединены через валы небольшой длины с рабочими колесами, расположенными в гидравлической камере. Валы проходят через масляную камеру между гидравликой и электродвигателем.

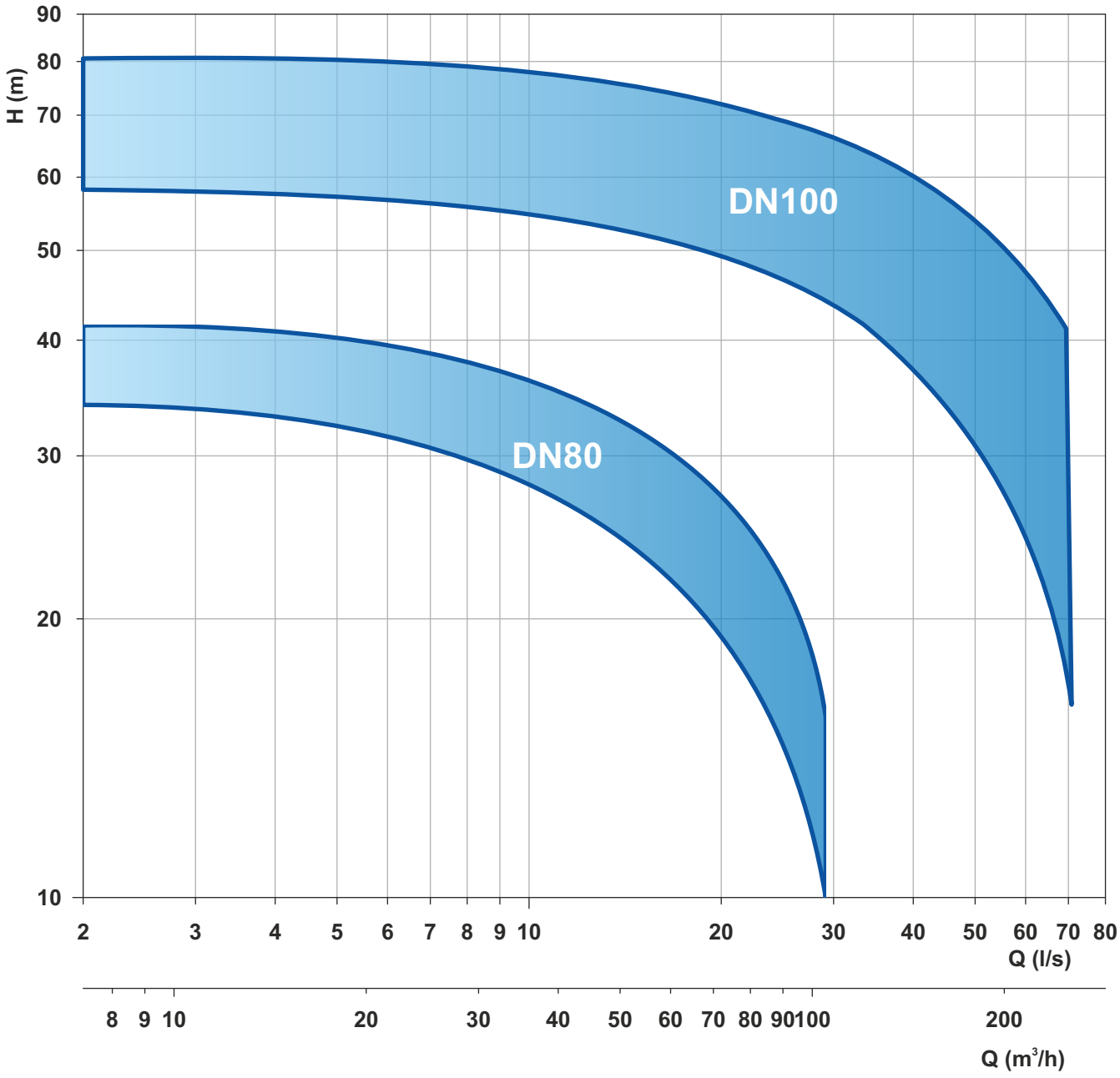
## МАТЕРИАЛЫ

| | |
|---|---|
| Основные литые компоненты | Нержавеющая сталь AISI 316 |
| Рабочее колесо | Нержавеющая сталь AISI 316L |
| Электрокабель | Неопрен H07RN/F |
| Вал | Нержавеющая сталь AISI 316L |
| Уплотнит. кольца и манжета | Витон |
| Винты | Класс A4 - AISI 316 |
| Мех. уплотнение | Карбид кремния/кремния/Витон |

# XH HIGH EFFICIENCY

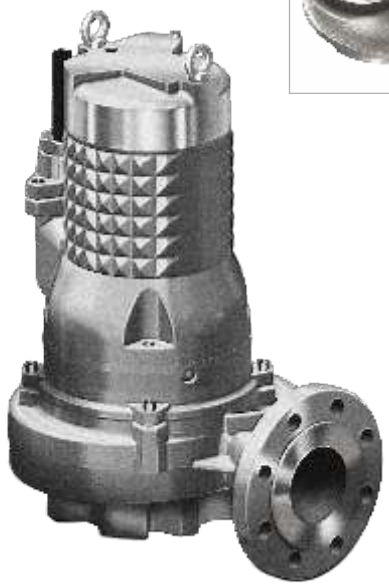
**Elettropompe sommergibili multicanale “alto rendimento” in acciaio inossdibile AISI 316**
***Submersible multichannel pumps of "high efficiency" stainless steel AISI 316***
**Pompes submersibles multivoies "à haut rendement" en acier inoxydable AISI 316**
***Tauchmotorpumpen mit Mehrkanallaufrad “Hochleistung” aus Edelstahl AISI 316***
**Electro-Bombas sumergibles multicanales de "alta eficiencia" en acero inoxidable AISI 316**
***Многоканальные погружные насосы высокой производительности AISI 316***





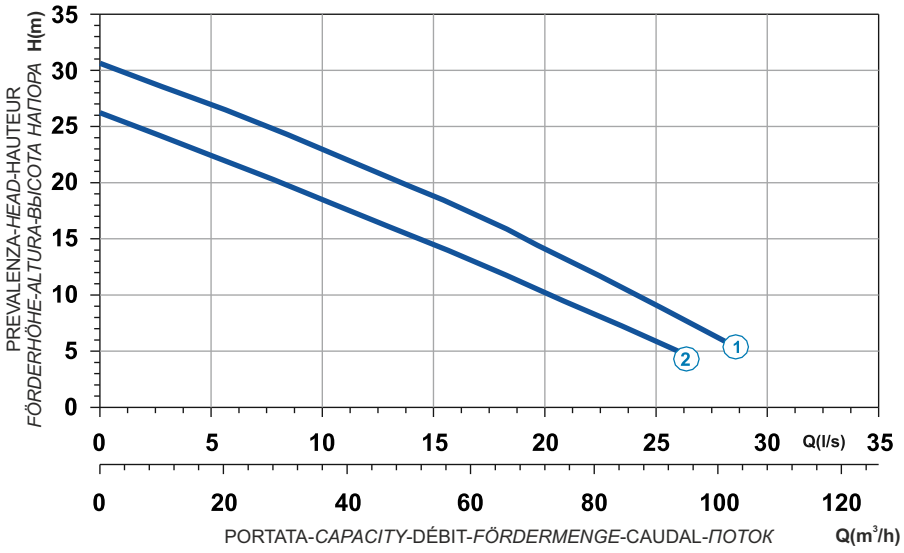

Le schede tecniche sono disponibili al sito www.faggiolatipumps.com
*Technical data sheets are available on our web site www.faggiolatipumps.com*
Les fiches techniques sont disponibles sur notre site web www.faggiolatipumps.com
*Technische Datenblätter finden Sie auf unserer Internetseite www.faggiolatipumps.com*
Las hojas de datos técnicas están disponibles en nuestro web site www.faggiolatipumps.com
*Технические спецификации имеются на Интернет-сайте www.faggiolatipumps.com*





Acciaio inossidabile AISI316L
Acier inoxydable AISI316L
Acero inoxidable AISI316L
Stainless steel AISI316L
Edelstahl AISI316L
Нержавеющая сталь AISI 316L

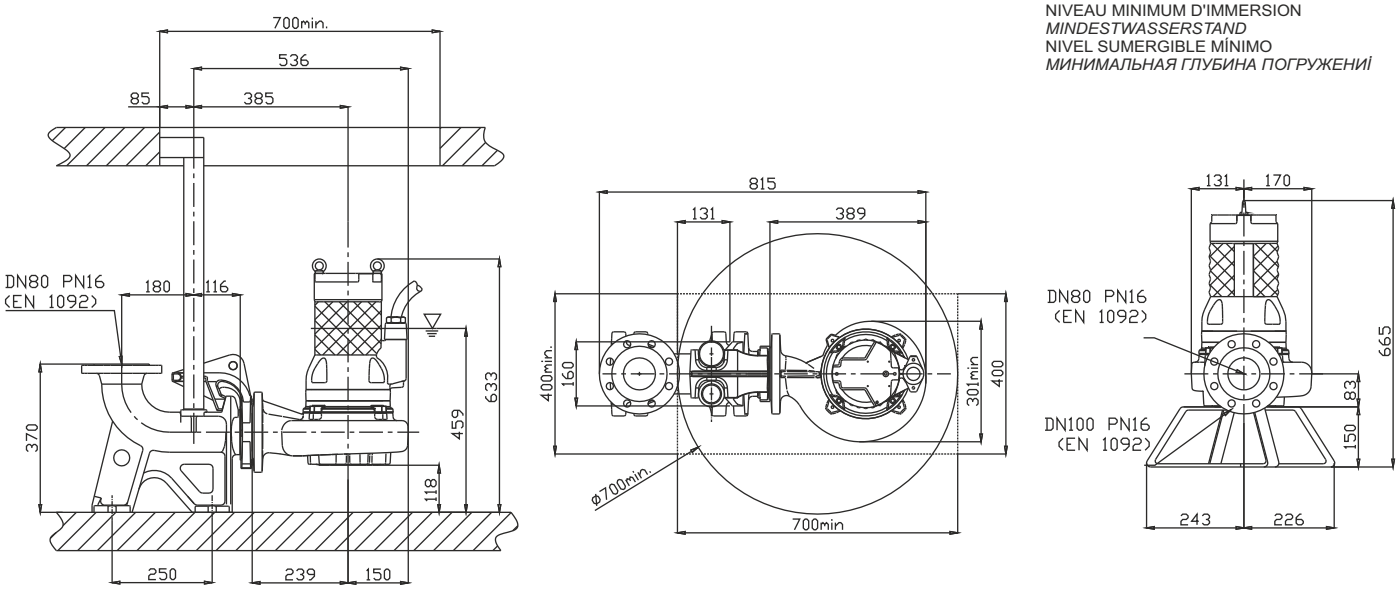
**Curva caratteristica - *Performance curve* - Courbe caractéristique**
***Kennlinie* - Curva característica - *Характеристическая кривая***




| | |
|---|---|
| Power supply | 3ph 400/690V-50Hz |
| R.P.M. | 2822 |
| Free passage (mm) | 25 |
| Discharge (mm) | DN80 |
| Max Weight (Kg) | 100 |

| Curve N° | Code | Type | MOTOR Rated power P2 (kW) | MOTOR Rated current I (A) | MOTOR Starting current Is (A) | ATEX code |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7006932 | **X210R2H1-M25LA5** | 5,7 | 10,4 | 61,4 | On request |
| 2 | 7004892 | **X210R2H3-M25LA5** | 4,2 | 7,7 | 45,4 | On request |

**Dimensioni - *Dimensions* - Dimensions - *Abmessungen* - Dimensiones - *Габариты* (mm)**

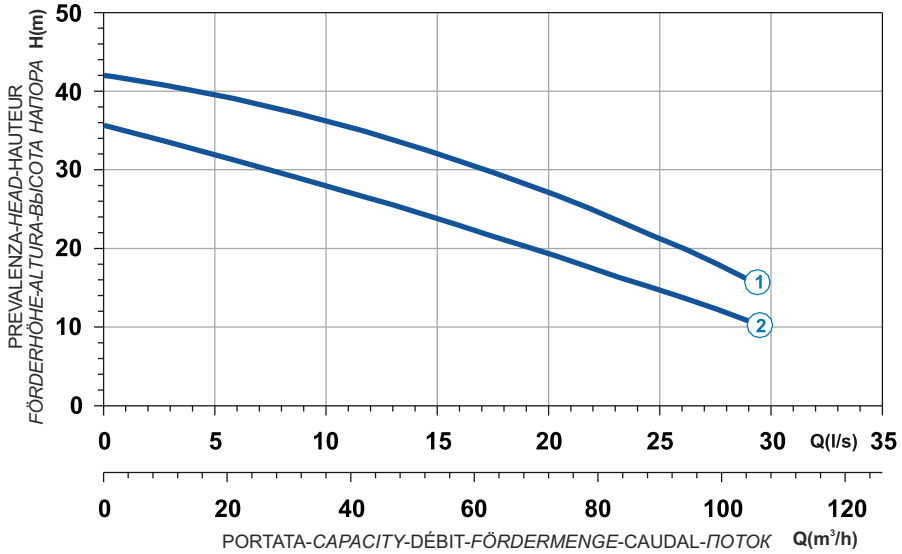


Acciaio inossidabile AISI316 | Stainless steel AISI316
Acier inoxydable AISI316 | Edelstahl AISI316
Acero inoxidable AISI316 | Нержавеющая сталь AISI 316





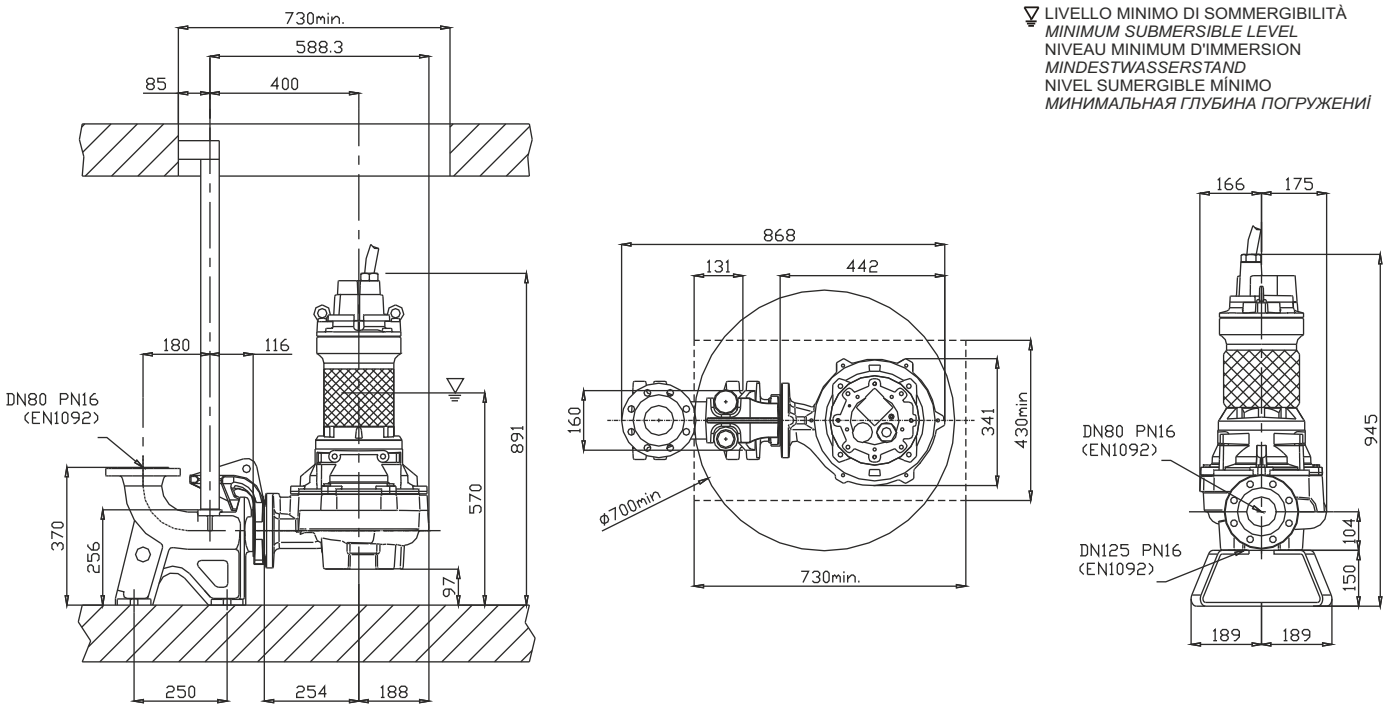
**Curva caratteristica - *Performance curve* - Courbe caractéristique**
***Kennlinie* - Curva característica - *Характеристическая кривая***




| Curve N° | Code | Type | MOTOR Rated power P2 (kW) | MOTOR Rated current I (A) | MOTOR Starting current Is (A) | ATEX code |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7008433 | **X211R2H1-M30LA5** | 10 | 18 | 106,2 | On request |
| 2 | 7006991 | **X211R2H3-M30LA5** | 7,5 | 13,5 | 79,6 | 7007691 |

| | |
|---|---|
| Power supply | 3ph 400/690V-50Hz |
| R.P.M. | 2842 |
| Free passage (mm) | 30 |
| Discharge (mm) | DN 80 |
| Max Weight (Kg) | 180 |

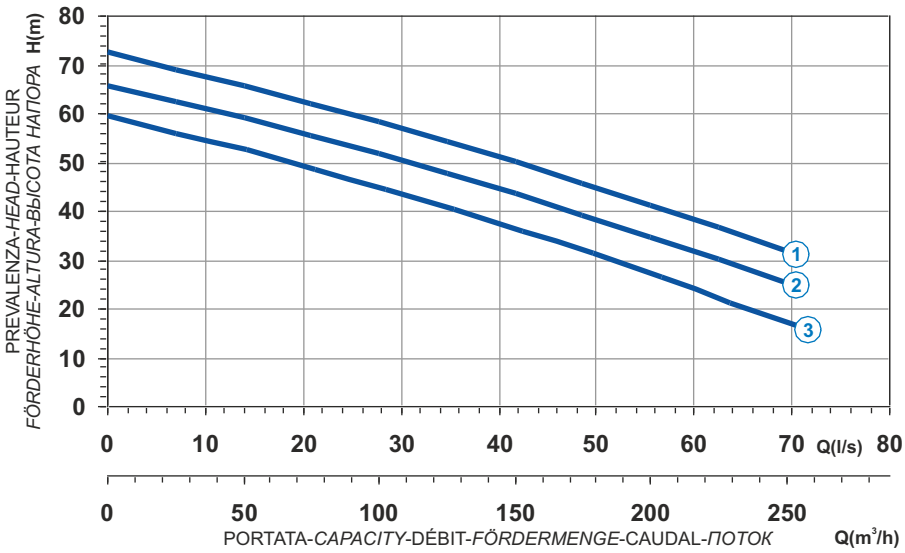
**Dimensioni - *Dimensions* - Dimensions - *Abmessungen* - Dimensiones - *Габариты* (mm)**





Acciaio inossidabile AISI316 | Stainless steel AISI316
Acier inoxydable AISI316 | Edelstahl AISI316
Acero inoxidable AISI316 | Нержавеющая сталь AISI 316

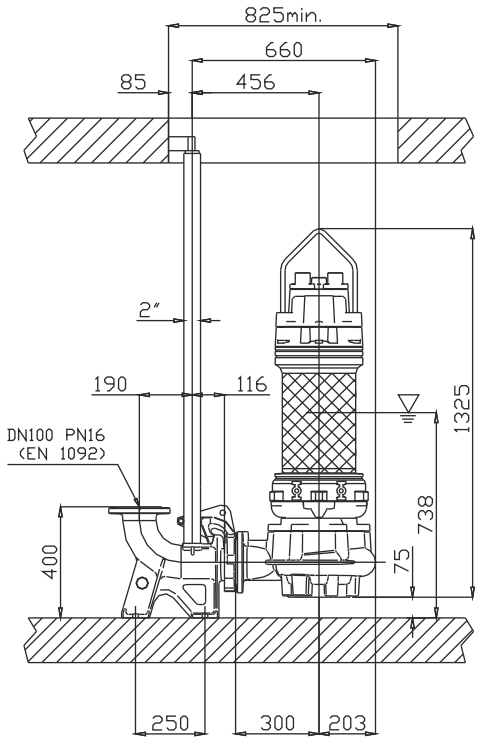
**Curva caratteristica - *Performance curve* - Courbe caractéristique**
***Kennlinie* - Curva característica - *Характеристическая кривая***

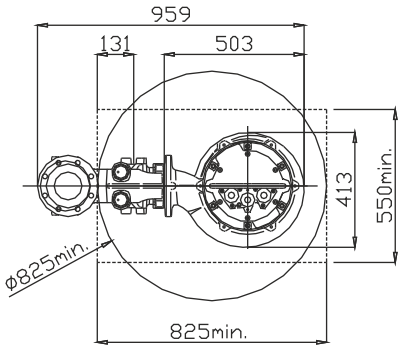



| Power supply | 3ph 400/690V 50Hz |
|---|---|
| R.P.M. | 2850 |
| Free passage (mm) | 40 |
| Discharge (mm) | DN100 |
| Max Weight (Kg) | 400 |

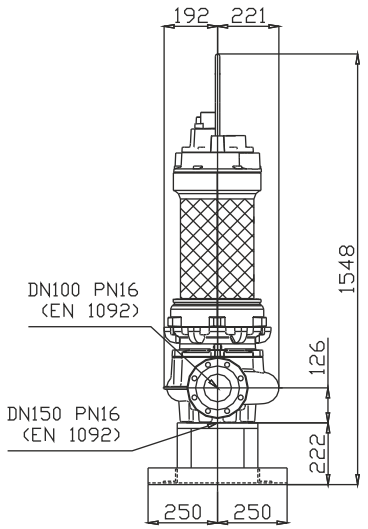
| Curve N° | Code | Type | MOTOR Rated power P2 (kW) | MOTOR Rated current I (A) | MOTOR Starting current Is (A) | ATEX code |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7009036 | **X216R2H1-P40LA5** | 40 | 70,6 | 416 | 7005622 |
| 2 | 7001851 | **X216R2H2-P40LA5** | 33,4 | 58,5 | 345 | 7005578 |
| 3 | 7009203 | **X216R2H3-P40LA5** | 25,1 | 43,6 | 257 | 7009164 |

**Dimensioni - *Dimensions* - Dimensions - *Abmessungen* - Dimensiones - *ГАБАРИТЫ* (mm)**




LIVELLO MINIMO DI SOMMERGIBILITÀ
*MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL*
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
*MINDESTWASSERSTAND*
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO
*МИНИМАЛЬНАЯ ГЛУБИНА ПОГРУЖЕНИЯ*

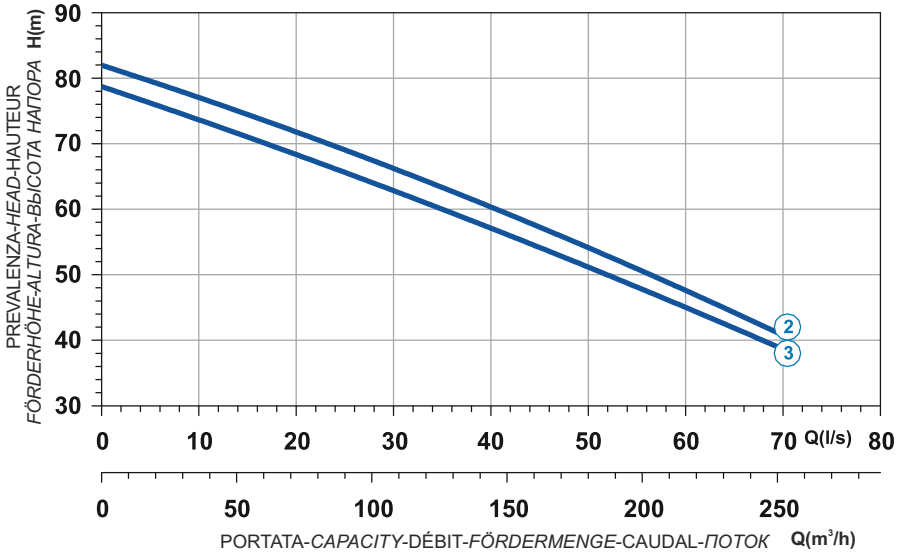


Acciaio inossidabile AISI316
Acier inoxydable AISI316
Acero inoxidable AISI316
Stainless steel AISI316
Edelstahl AISI316
Нержавеющая сталь AISI 316





**Curva caratteristica - *Performance curve* - Courbe caractéristique**
***Kennlinie* - Curva característica - *Характеристическая кривая***

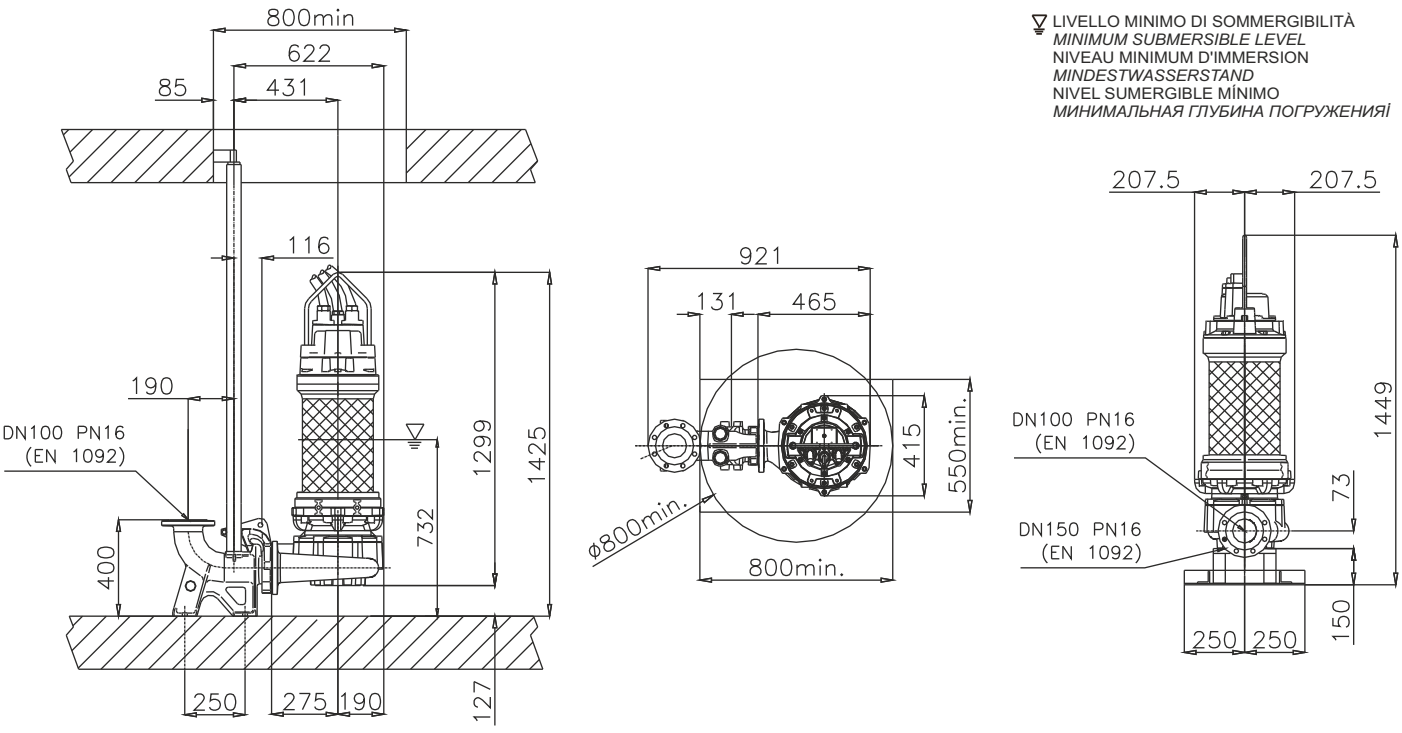



| Curve N° | Code | Type | MOTOR Rated power P2 (kW) | MOTOR Rated current I (A) | MOTOR Starting current Is (A) | ATEX code |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 7009055 | **X218R2H2-P40LA5** | 52 | 90,1 | 532 | 7009119 |
| 3 | 7005566 | **X218R2H4-P40LA5** | 45 | 78,3 | 462 | 7007476 |

| | |
|---|---|
| Power supply | 3ph 400/690V 50Hz |
| R.P.M. | 2850 |
| Free passage (mm) | 40 |
| Discharge (mm) | DN 100 |
| Max Weight (Kg) | 450 |

X

**Dimensioni - *Dimensions* - Dimensions - *Abmessungen* - Dimensiones - *ГАБАРИТЫ* (mm)**

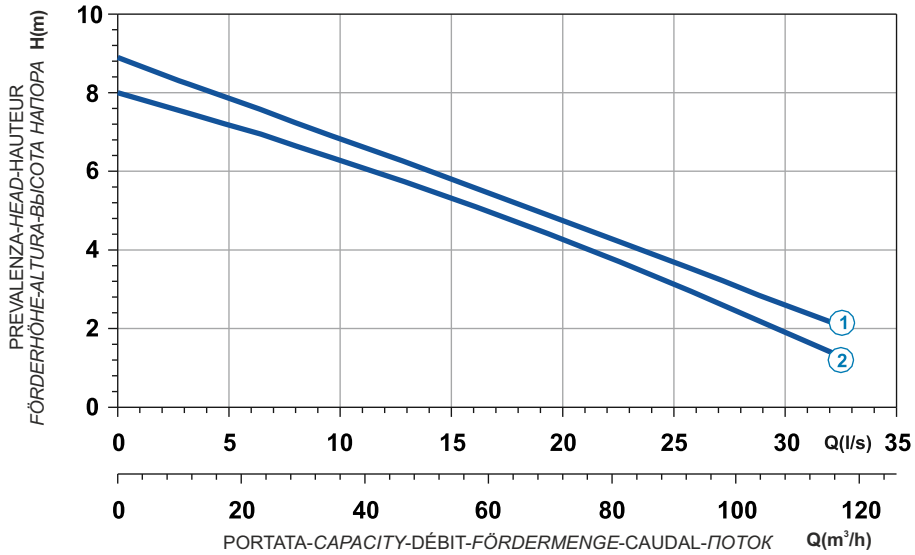






Acciaio inossidabile AISI316L
Acier inoxydable AISI316L
Acero inoxidable AISI316L
Stainless steel AISI316L
Edelstahl AISI316L
Нержавеющая сталь AISI 316L

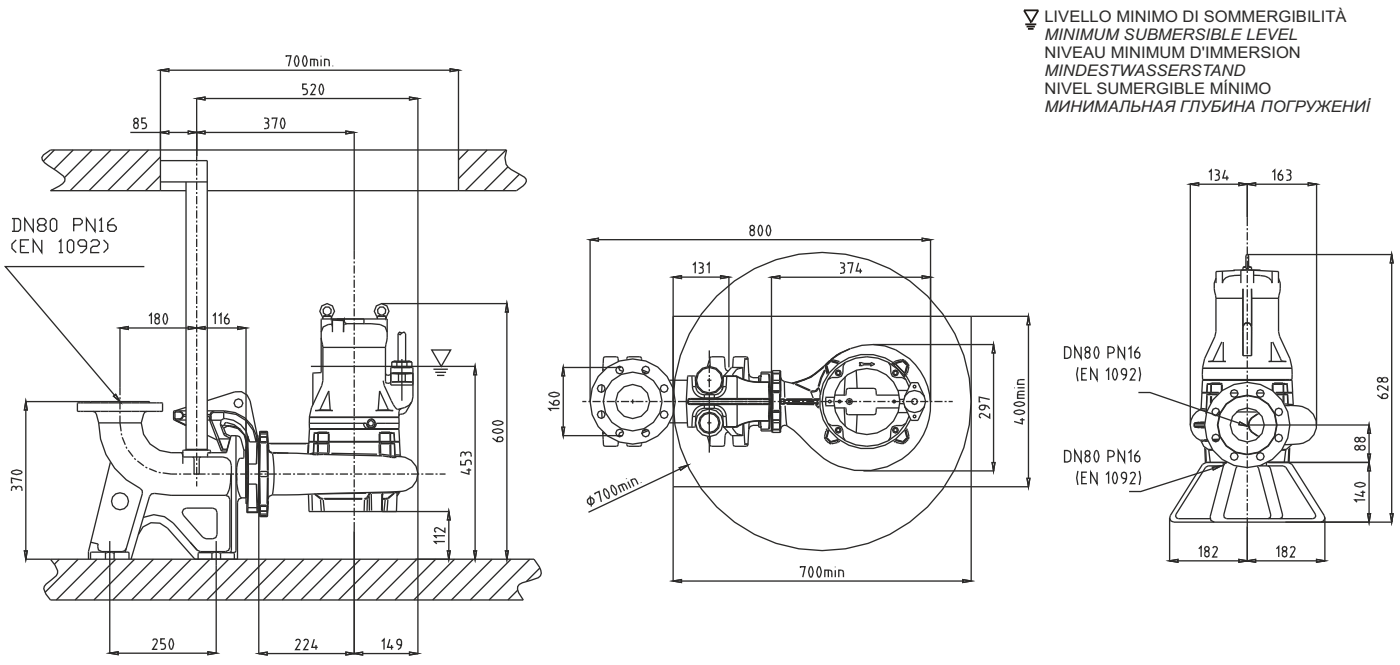
**Curva caratteristica - *Performance curve* - Courbe caractéristique**
***Kennlinie* - Curva característica - *Характеристическая кривая***




| | |
|---|---|
| Power supply | 3ph 400V-50Hz |
| R.P.M. | 1382 |
| Free passage (mm) | 50 |
| Discharge (mm) | DN80 |
| Max Weight (Kg) | 89 |

| Curve N° | Code | Type | MOTOR Rated power P2 (kW) | MOTOR Rated current I (A) | MOTOR Starting current Is (A) | ATEX code |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7002485 | **X409T2H2-M50LA4** | 2,8 | 5,4 | 24,3 | On request |
| 2 | 7004601 | **X409T2H3-M50LA4** | 1,9 | 3,7 | 16,7 | On request |

**Dimensioni - *Dimensions* - Dimensions - *Abmessungen* - Dimensiones - *Габариты* (mm)**

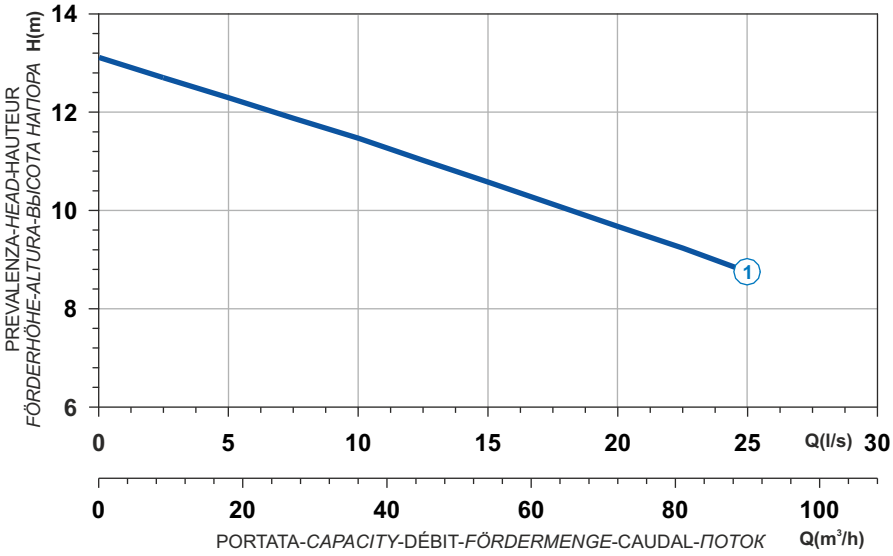


Acciaio inossidabile AISI316 | Stainless steel AISI316
Acier inoxydable AISI316 | Edelstahl AISI316
Acero inoxidable AISI316 | Нержавеющая сталь AISI 316





## Curva caratteristica - *Performance curve* - Courbe caractéristique *Kennlinie* - Curva característica - *Характеристическая кривая*

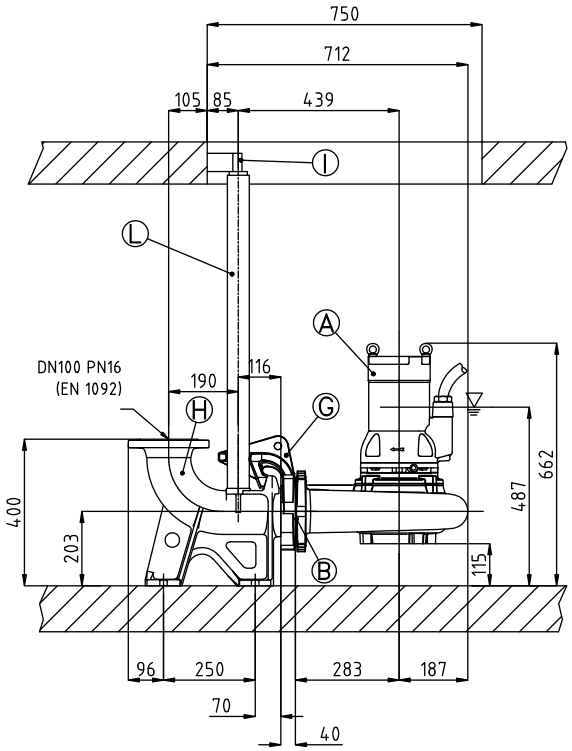



| Curve N° | Code | Type | MOTOR Rated power P2 (kW) | MOTOR Rated current I (A) | MOTOR Starting current Is (A) | ATEX code |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7000601 | **X410R2H1-P50LA5** | 3,9 | 7,9 | 39,5 | On request |

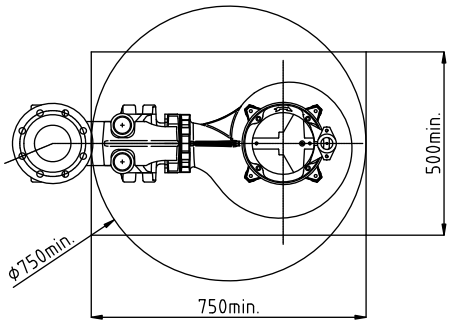
| | |
|---|---|
| Power supply | 3ph 400/690V-50Hz |
| R.P.M. | 1401 |
| Free passage (mm) | 50 |
| Discharge (mm) | DN100 |
| Max Weight (Kg) | 100 |

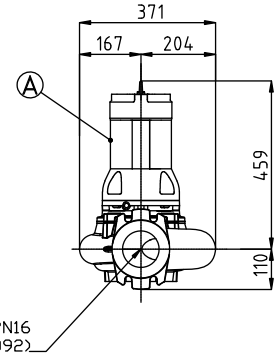
X

## Dimensioni - *Dimensions* - Dimensions - *Abmessungen* - Dimensiones - *ГАБАРИТЫ* (mm)




LIVELLO MINIMO DI SOMMERGIBILITÀ
*MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL*
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
*MINDESTWASSERSTAND*
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO
*МИНИМАЛЬНАЯ ГЛУБИНА ПОГРУЖЕНИЯ*



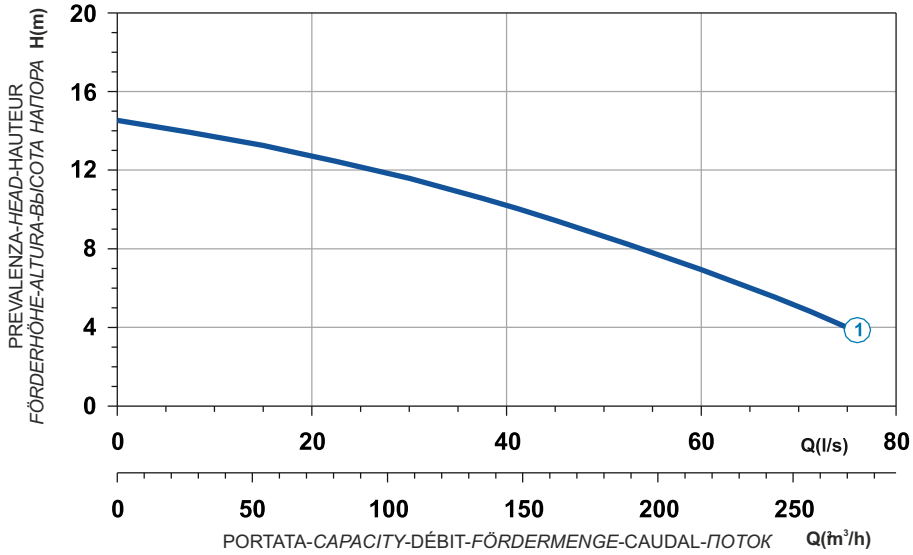







Acciaio inossidabile AISI316L
Acier inoxydable AISI316L
Acero inoxidable AISI316L
Stainless steel AISI316L
Edelstahl AISI316L
Нержавеющая сталь AISI 316L

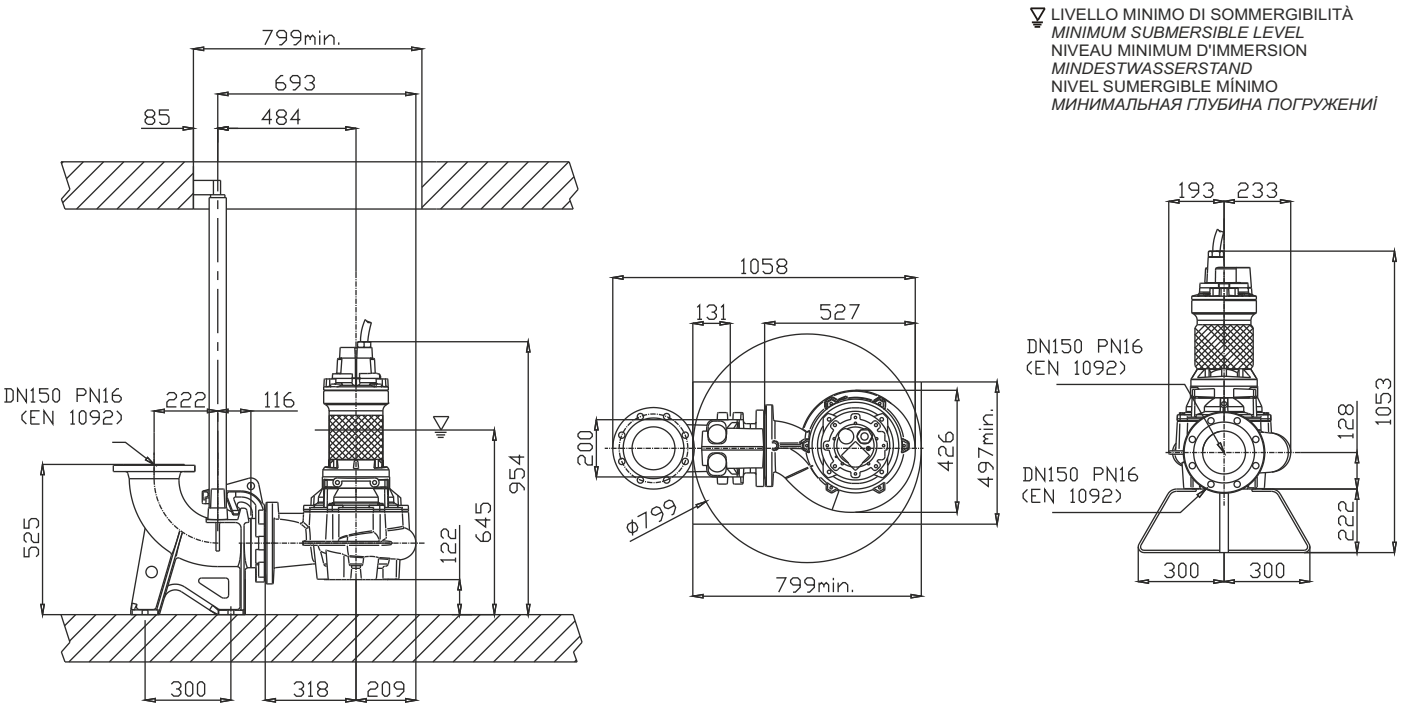
**Curva caratteristica - *Performance curve* - Courbe caractéristique**
***Kennlinie* - Curva característica - *Характеристическая кривая***




| | |
|---|---|
| Power supply | 3ph 400/690V-50Hz |
| R.P.M. | 1436 |
| Free passage (mm) | 60 |
| Discharge (mm) | DN150 |
| Max Weight (Kg) | 216 |

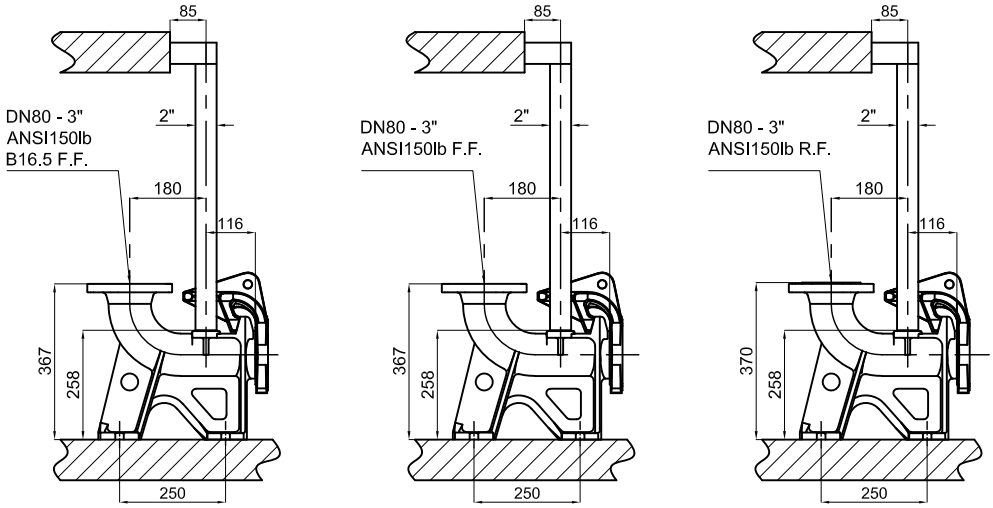
| Curve N° | Code | Type | MOTOR Rated power P2 (kW) | MOTOR Rated current I (A) | MOTOR Starting current Is (A) | ATEX code |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7003462 | **X411R2H1-S60LA5** | 7,1 | 13,5 | 79,6 | On request |

**Dimensioni - *Dimensions* - Dimensions - *Abmessungen* - Dimensiones - *ГАБАРИТЫ* (mm)**

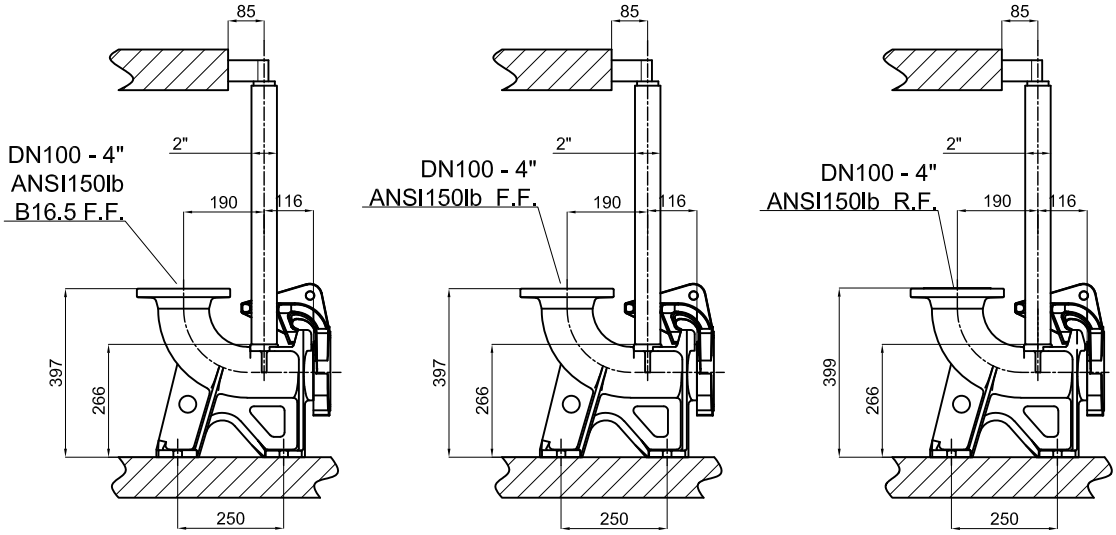


**Installazione con sistema accoppiamento ANSI**
***Installation with coupling foot system ANSI***
**Installation avec pied d'accouplement ANSI**
***Installation mit ANSI Koppelung Fuß***
**Instalación con *sistema de acoplamiento* ANSI**
***Установка с системой соединения ANSI***

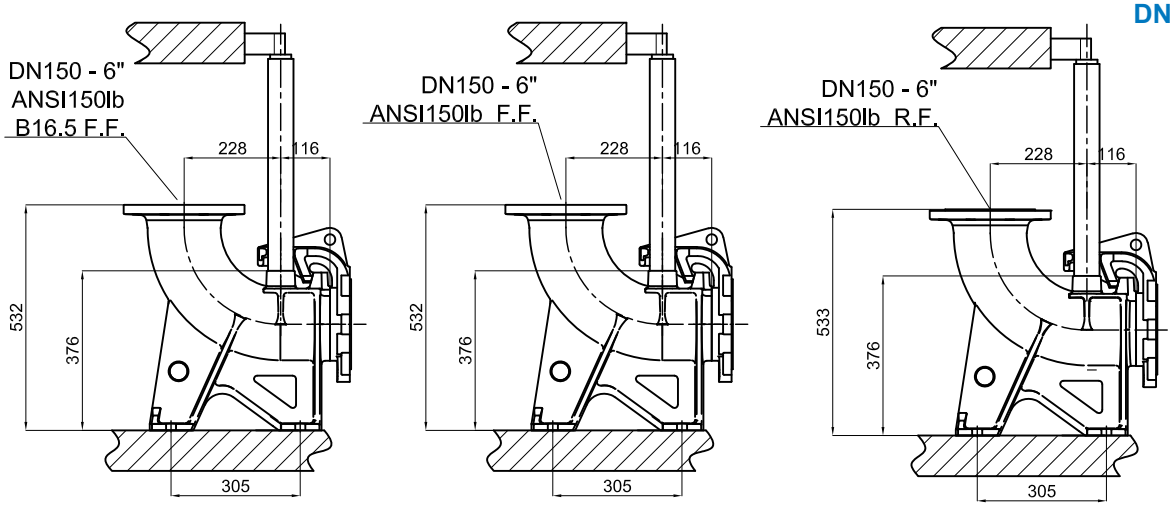
## DN 80




## DN 100




## DN 150




X